

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 47 (1921)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

ainsi que de
l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENE NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Edition)
Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président* ; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



Troesch & C° S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires



PROPRIÉTAIRES, ARCHITECTES, INGÉNIEURS

PLANCHERS
MURS
PYLONES

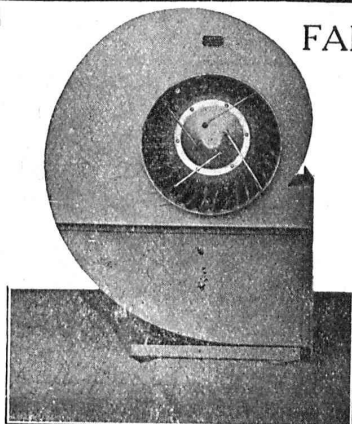
APPLIQUEZ LES

PROCÉDÉS

RAPIDITÉ
ISOLATION
ÉCONOMIE

"MIXEDSTONE"

SOCIÉTÉ DE TRAVAUX EN CIMENT ARMÉ, LAUSANNE Av. Tissot, 2^{bis}. Télép. 2771



FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

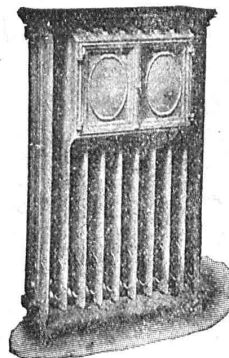
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



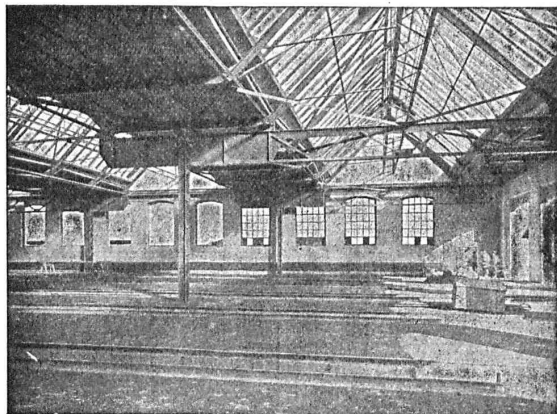
Affaire intéressante

Nous désirons nous mettre en relation de suite avec personne très sérieuse, disposant de capitaux, pour la mise en exploitation ne notre

Fabrique de Papiers héliographiques

De préférence jeune ingénieur ou chimiste capable, pouvant s'intéresser directement à cette affaire.

Héliographie MOREL, DUMONT & C^{ie}, Lausanne (Jumelles, 2).



Ateliers de Constructions métalliques S. A.

Löhle & Kern Zurich

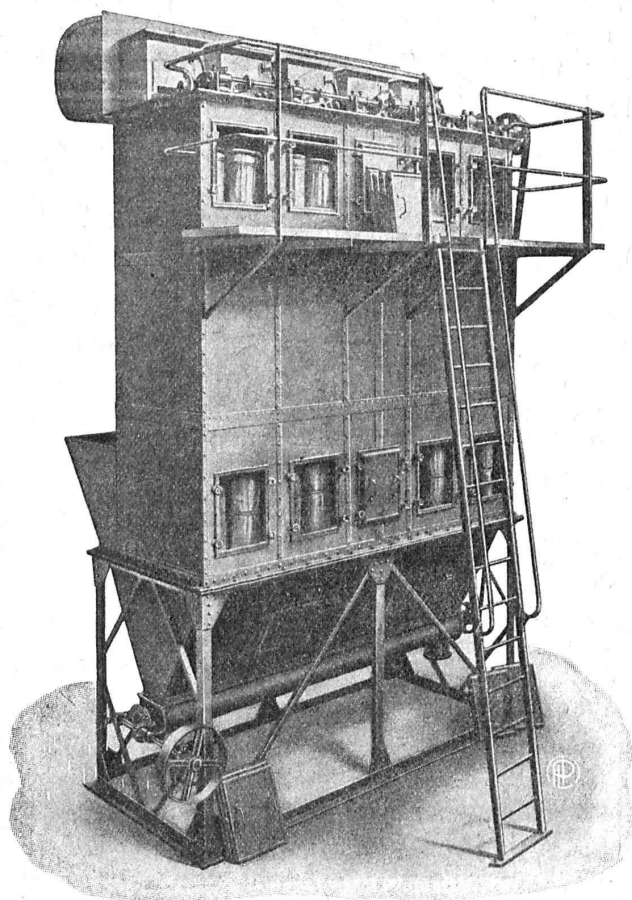
Maison suisse

Fondée en 1902

Projets et exécution de toutes

Constructions en fer

Charpentes, Colonnes, Sommiers, Pans de fer, Toits en shed brevetés, Lanterneaux, Halles, Coupoles, Mâts, Grues, Caissons, Silos, Ponts, etc.



DÉPOUSSIÉRAGE INDUSTRIEL

AVEC

RÉCUPÉRATION DES POUSSIÈRES
PAR
FILTRE BREVETÉ

Ventilation - Séchoirs

Transports pneumatiques

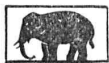
M. PELET

INGÉNIEUR-CONSTRUCTEUR

LAUSANNE

ROBERT AEBI & C^{ie}, ZURICH

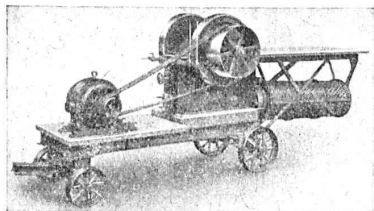
Bureau
technique



Fabrique
de machines

Fondée en 1880

MACHINES



POUR

ENTREPRENEURS

Fabrication suisse

■ ■ CALCULS DE STABILITÉ ■ ■
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

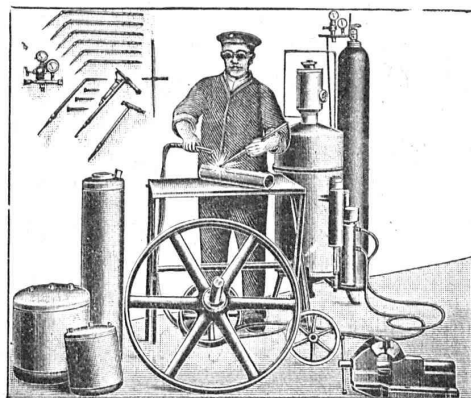
Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients

„Continental“

Installations pour

Soudure et Découpage

des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! Le plus économique !
— Le plus simple ! —

➤ MÉDAILLE D'OR BERNE 1914 ➤

Références brillantes

Demandez Catalogue N° 390

**Société Continentale de Lumière
et Constructions Mécaniques**
Zurich-Dubendorf

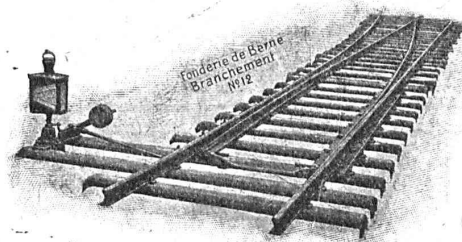
TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes,
grues de chargement, etc., pour
commande à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et cha-
riots transbordeurs,
branchements et croisements pour voies normales et
voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets,
avec freins spéciaux (sys-
tèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggensbach,
Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour
barrages et canaux, grilles, machines pour
nettoyer les grilles, treuils, etc.

➤ Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition. ➤



CAMILLE BAUER, BALE



Lampe idéale pour pupitre et lecture

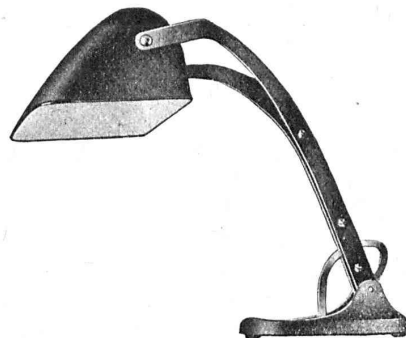
Haute intensité lumineuse.
Rayonnement vers le bas.



9

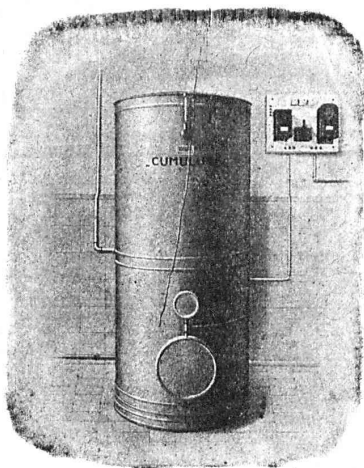
La lumière ne touche pas les yeux.

Lampe solide, pratique et bon marché.



DEMANDEZ LES PRIX

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES F. Sauter, Bâle

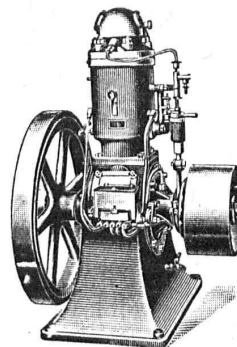


Horloges-Commutatrices électriques
Interrupteurs-commutateurs
Minuteries
Allumeurs - Extincteurs
Interrupteurs de couple à distance
Régulateurs de température etc.
Accumulateurs électriques à eau chaude
« Cumulus »
Réservoirs, Chauffe-bains électriques,
Bouilloires « type mural »
Fourneaux électriques « Primulus »
à accumulation de chaleur

WEBER & C^{ie}, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie
Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS



à huile lourde,
à pétrole lampant,
à essence ou à gaz

pour l'industrie,
pour l'agriculture
et pour bateaux de transport
et de pêche

Machines automobiles à
scier et à fendre le bois
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

MÉTAL ANTI-FRICTION (Flower Brand) MAGNOLIA (Flower Brand)



est le seul véritable produit américain qui s'est répandu sur tout l'univers grâce à sa qualité et son bon marché.

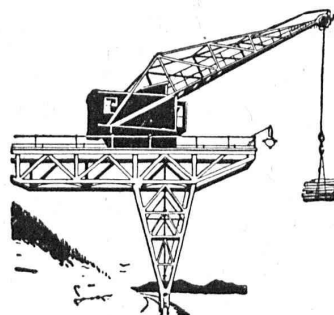
MAGNOLIA (Flower Brand)
est trois à dix fois plus efficace que la plupart des autres métaux anti-friction. De nombreuses entreprises de chemins de fer le préfèrent aux autres métaux anti-friction coûtant 3 à 400 % plus cher.

Livraison de notre stock

**Société Anonyme des Métaux Tristar
Genève**

Le même établissement fabrique les métaux anti-friction :
LEXA, ALICIA, GAS ENGINE, TURBINE

Ateliers de Constructions mécaniques RUEGGER & C^{ie} S. A., BALE



Appareils de levage à commande à main ou électrique

Palans électriques, Treuils roulants à moteur, Cabestans
Chariots transporteurs, Plaques tournantes, Palans.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE



OSRAM S.A., ZURICH

Matériel de Chantier à vendre

après achèvement des travaux :

2 EXCAVATEURS à godets pour canaux, avec voies et matériel de lignes électriques.

1 locomotive à benzine 10-12 HP, pour voie 600 mm.

S'adresser à l'Entreprise intercantonale de la Glâne, à Payerne.



Munzinger & C°, Zurich

³ Appareils sanitaires en gros



Chauffes-eau à gaz « Junkers »
Plongeoirs à vaisselle



BOIS CONTREPLAQUÉS «IBUS»

dans les épaisseurs suivantes :

2 1/2, 3, 3 1/2, 4, 4 1/2, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 16, 20, 26, 30 mm.

Bois contreplaqués «Ibus», placage chêne

double face

dans les épaisseurs de 5, 6, 7 mm., en stock
dans nos entrepôts de Bâle

Nouvelle liste des dimensions à disposition

BRAUN-BRUNING & C^{ie}, BALE

BUREAU : St. Albananlage, 54
Téléphone 73.11

ENTREPOTS : Zufarstr. VIII, N° 102
Téléphone 34.00

Vitrages de Toitures sans Mastic

Divers profils de chevrons

Dallages de verre et béton armé translucide
Entreprise générale de vitrerie et miroiterie

LAUSANNE **P. CHIARA & FILS** Téléph. 2126

Tuyaux pour air comprimé

Tuyaux d'aspiration

Pantalons et bottes à eau

Caoutchouc industriel, Gants, Tapis et Rubans ISOLANTS

A. BRUNNER

Succ. de **FRED. BRUNNER** **BALE**

Concasseurs à coke

Installations pour concassages moutures et transporteurs.

Machines frigorifiques selon procédé spécial et patenté

Les meilleures Patentes

Machines à moutures
pour corps durs, mi-durs, cassants, coriaces

Plus d'11000 machines livrées. C'est la meilleure preuve d. construction irrépr.

CONCASSEURS
(concasseurs patentés à doubles secoueurs)
Excellents

Concasseurs à scories

ALPINE Stéy lafabr. des machines
AUGSBURG

Fabrique spéciale pour installations de : concassages et transport. chaux et ballast.

Machines à glace et réfrigérantes

Aspirateurs

Moulins à boulets

Moulins à repier

ANTIFROSTO

Produit se mélangeant au béton et mortier pour empêcher le gel et éviter ses suites.

Etablissement fédéral pour l'essai de matériaux, Zurich.

Résultats en 7 jours :

Résistance à la flexion par cm² avec l'eau 12,4 kg. ; avec antifrost 28,5 kg.

Résistance à la pression avec l'eau 52,8 kg. ; avec antifrost 145 kg.

FABRICATION ET VENTE

KASP. WINKLER & C^{ie}

ALTSTETTEN-ZÜRICH

Téléphone : Selnau 3963

Adresse télégraphique : Sika

S.A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

CAPITAL : 10 MILLIONS DE FRANCS

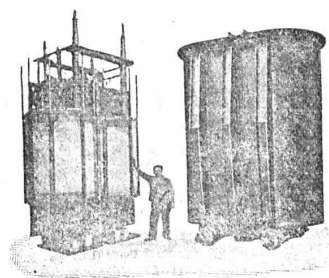
TRACTION ÉLECTRIQUE

LOCOMOTIVES — TRACTEURS — TRAMWAYS
COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

TRANSFORMATEURS

DE TOUTES PUISSANCES ET DE TOUTS VOLTAGES

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE



TRANSFORMATEUR MONOPHASÉ
5000 kVA 60 000/15 000 v. 18 2/3 pér.
Fourni aux CFF pour la sous-station
de Giubiasco.



Société Suisse pour la Conservation des Bois S.A. Zofingue

Usine d'Injection et Scierie

Spécialité :

Traverses de chemins de fer, Traverses de ponts et Traverses d'embranchement, suivant les normes des CFF, chêne, hêtre, pin et mélèze. Bois de construction imprégnés. Pavés de bois. Imprégnations à l'huile de créosote.

Téléphone 46

Adresse télégraph. : Teeroel-Zofingue



MATÉRIEL ROULANT ET
MACHINES D'ENTREPRISES S.A.

RUBAG

ZURICH, Seidengasse, 16

Télég. :
« Rubag »

Téléph. :
Selnau 593

Matériel roulant - Machines d'entreprises - Machines-outils modernes - Machines p travailler le bois - Installations complètes de fonderies - Ac ers p tous les usages



Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

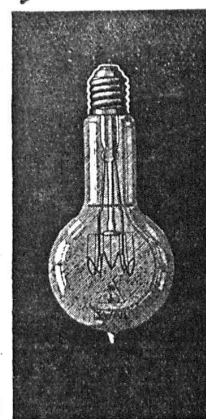
Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte. Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.
Téléphone 38.



LAMPES à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

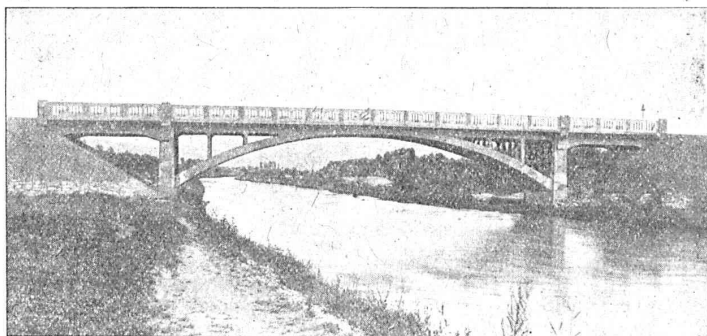
LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU

J. J. RUEGG :: ZURICH II

Seestrasse, 30

Téléphone : Selnau 66.92.



Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.

CÂBLES MÉTALLIQUES



E. FATZER
ROMANSHORN · SUISSE.

Maison fondée en 1848

Explosifs modernes

PETITPIERRE FILS & C^o
NEUCHÂTEL

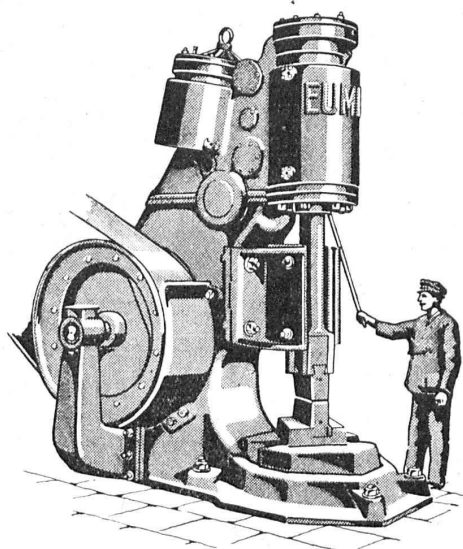
Téléphone 3.15

La plus ancienne maison fournissant la partie.

Explosifs, Mèches à mine, Détonateurs, etc.
LAMPES DE MINES

Agents Généraux Exclusifs pour la Suisse Romande de la S. A., Cheddite & Dynamite, Explosifs de sûreté. Liestal

Marteaux-pilons
pneumatiques **Eumuco**



de 30 à 1000 kg. de masse tombante

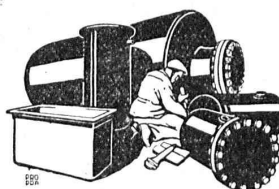
Devis par l'agent général pour la Suisse :

H. GRAF-BUCHLER, ZURICH
Machines-Outils Splügenstrasse, 12

MINIMAX

Au cours d'une expérience de vingt ans, toujours perfectionné et spécialisé d'après les besoins, l'extincteur d'incendie portatif « Minimax » garantit une sécurité absolue. Il est toujours prêt à être mis en fonction, de la construction la plus simple et d'une force extinctive extraordinaire. Jusqu'à ce jour plus de 53 500 incendies ont été éteints par le « Minimax ». 1 million 509 000 appareils sont en usage. Demandez nos prospectus B4.

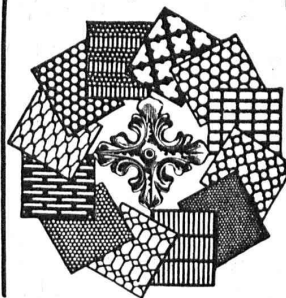
MINIMAX S^{té} ANONYME
4 Seehofstr. ZURICH Seehofstr. 4



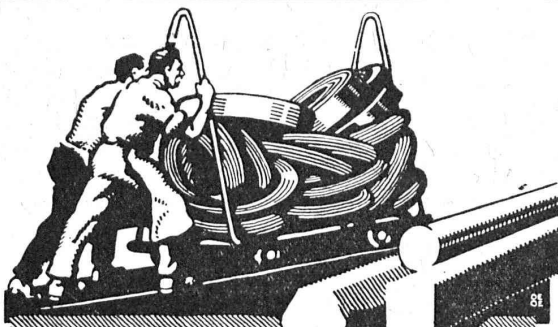
Boiler, réservoirs, récipients d'expansion, conduites ainsi que travaux de ferblanterie en tous genres

Sch. Bertrams
Bâle

Tôles perforées



H. HEER & C^o
OLTEN 7318



TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

FERS & ACIERS
FILIERS DE PRÉCISION, PÔLES, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES
ARBRES DE TRANSMISSIONS
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID
JUSQU'À 300 % DE LARGEUR
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914



UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées
par procédé électrique breveté.

USINE À MÂCHE.

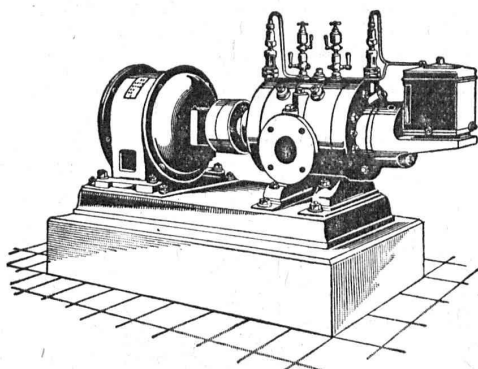
Chaînes en tous genres pour l'Industrie.
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs,
Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge
pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A., BIENNE
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE
H. HESS & C^{ie}, PILGERSTEG-RUTI (ZURICH)

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

Compresseurs rotatifs et Pompes à vide «Winterthur»

pour pressions jusqu'à 8 atmosphères et vide jusqu'à 99 %



Couplage direct avec électromoteurs ou commande par cour-
roie.

Allure douce, pas de trépidations.

Pas de soupapes ou autres organes de distribution.

Usure des plus minime par suite de notre dispositif breveté
d'anneaux équilibrateurs.

Grande sûreté de marche et entretien minime.

Encombrement, poids et fondations des plus réduits,
l'appareil pouvant ainsi être installé partout et être rendu faci-
lement transportable.

Prix d'achat et frais de montage modérés.

Prospectus et Devis sur demande.

TRAVAUX DE CHAUDRONNERIE

EN TOUS GENRES

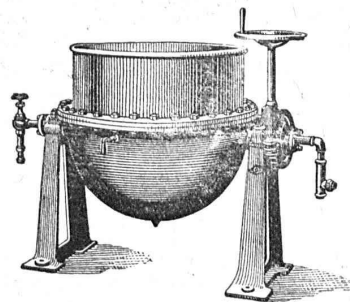


Fabrication de

RÉSERVOIRS, RÉCIPIENTS, CHAUDRONS et APPAREILS
avec armatures

TUYAUTERIE, SERPENTINS et AGITATEURS

ainsi que tous travaux qui s'y rapportent sont exécutés par
la Maison :



M. SCHAEERER S.A., BERNE

CASIER POSTAL
11626

Construction de gros Appareils, Fonderie, Chaudronnerie, Soudure à l'autogène

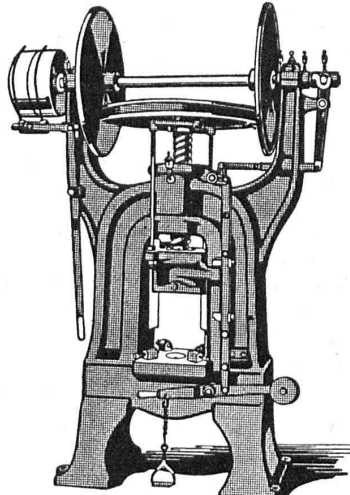
Devis - Visite d'ingénieur

L. SCHULER

Fondée en 1839 Göppingen (Wurtemberg) Plus de 1400 ouvrier

La plus ancienne usine allemande ayant comme spécialité la construction de :

Presses à excentrique. Balanciers à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.



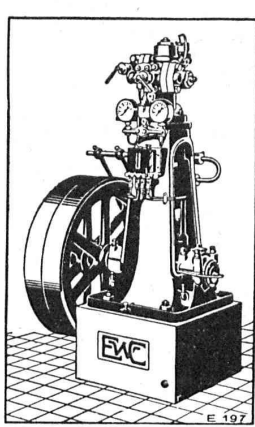
Représentant pour la Suisse romande :

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE

5, rue de Bourg Téléph. 44-74

ESCHER WYSS & C^{IE} S.A.

Zurich Suisse A174



E 197

58/19

Machines à glace et à froid

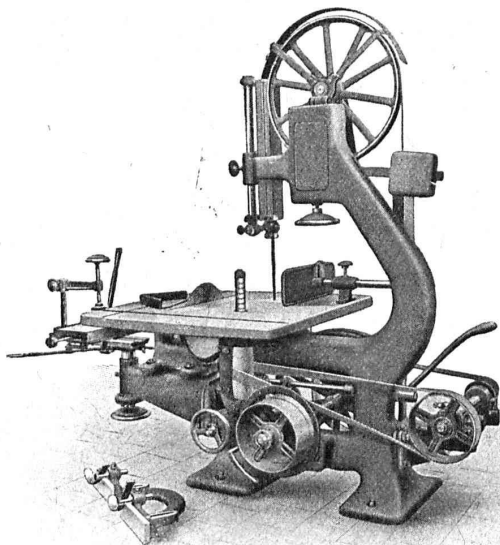
de toutes dimensions.

pour Boucheries et Abattoirs

Turbines hydrauliques

Chaudières à vapeur

RAUSCHENBACH



Machines à bois pr toutes industries

Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S.A.

SCHAFFHOUSE

PRESSPAN

WEIDMANN



PRO
PRA

Feuilles en toutes épaisseurs, depuis 1/10 mm. Rouleaux et rubans continus de 1/10 à 1 m. Presspan huilés et vernis. Presspan micacés. Pièces découpées, pièces isolantes diverses. Demandez offres et échantillons.

FABRIQUE DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES ISOLANTES POUR L'ELECTRICITE · CI-DEVANT H. WEIDMANN · S.A.

RAPPERSWIL  SUISSE